

PERSEMBAHAN



Alhamdulillah segala puji bagi Allah SWT, yang telah memberikan rahmat dan karunia-Nya, sehingga penulis masih diberi kesempatan untuk menyelesaikan skripsi ini, sebagai salah satu syarat untuk mendapatkan gelar kesarjanaan. Walaupun jauh dari kata sempurna, namun penulis telah mencapai pada titik ini yang akhirnya dapat menyelesaikan skripsi ini dengan tepat waktu. Semoga keberhasilan ini menjadi salah satu langkah awal untuk mencapai hidup yang lebih baik lagi dan segala perjuanganku hingga titik ini aku persembahkan kepada dua orang yang paling berharga dalam hidupku.

Sebagai tanda bakti, hormat dan rasa terima kasih yang tiada terhingga, kupersembahkan kepada Ayah Alm Miswan dan Ibu Yurnalisa yang selalu memberikan dukungan moril maupun material, yang selalu memanjatkan do'a dan cinta kasih untuk putramu ini yang tiada mungkin dapat kubalas hanya dengan selembar kertas persembahan ini. Semoga ini menjadi langkah awal putramu ini untuk membuat Ayah dan Ibu bahagia. Karena ku sadar selama ini belum bisa berbuat apa yang kalian inginkan. Mungkin ku tak dapat berucap, namun hati ini selalu bicara, bahwa aku sangat menyayangi kalian.

Kepada kedua saudaraku Yuzia Siti Nurhamimah S. Si dan Yuliza Siti Nur Qaedah, terima kasih yang sudah banyak memberi dukungan moril dan material hingga skripsi ini bisa terselesaikan. Semoga gelar ini bisa menjadi pengantar untuk mencapai cita-cita kedepanya dan membalas jasa kakak dan adik.

UCAPAN TERIMAKASIH

Assalamu'alaikum Wr. Wb

Alhamdulillah puji syukur penulis ucapkan kepada ALLAH SWT, berkat rahmat dan hidayah-NYA penulis dapat menyusun dan menyelesaikan skripsi yang berjudul Penerapan Metabahasa Dalam Budaya Minangkabau Pada Film *Liam dan Laila* Sutradara Arief Malinmudo, sesuai dengan harapan yang diinginkan. Penulis juga berterima kasih kepada semua pihak yang terkait dalam pembuatan tulisan skripsi, diantaranya kepada:

1. Allah S.W.T yang telah memberikan petunjuk serta rahmat dan karunia-NYA kepada penulis, sehingga dapat melaksanakan Tugas Akhir ini dengan lancar.
2. Teristimewa kepada kedua orang tua, Mama Yurnalisa dan Ayah Alm. Miswan yang selalu memberikan kasih sayang dan doanya setiap waktu, serta terimakasih untuk semangat dari kakak ku Yuzia Siti Nurhamimah S. dan Adik ku Yuliza Siti Nurqaedah yang memperkuat alasan menyelesaikan penelitian ini.
3. Terimakasih Juwita Eka Putri S.Sn beserta keluarga besar, telah menjadi saudara sekaligus teman berbagi keluh kesah sehingga menjadikan penulis kuat menjalani pendidikan ini dari awal hingga akhir.
4. Untuk teman-teman satu frekuensi yang sudah penulis anggap sebagai saudara, Majid, Franda, Manda, Amin, Andri dan Salwa. Terimakasih banyak berkat bantuan telinga yang tak henti mendengar keluh kesah serta waktu dan tenaga yang telah diluangkan menjadikan penulis bisa sampai pada titik saat ini.
5. Dr. Febri Yulika, S.Ag., M.Hum. selaku Rektor Institut Seni Indonesia Padangpanjang.
6. Dr. Dra. Mega Kencana M.Sn.,selaku Dekan Fakultas Seni Rupa dan Desain Institut Seni Indonesia Padangpanjang.

7. Choiru Pradhono, S.Sn., M.Sn selaku Ketua Program Studi Televisi dan Film dan Maisaratun Najmi, S.Sn., M.Sn selaku Sekretaris Program Studi Televisi dan Film Institut Seni Indonesia Padangpanjang.
8. Eriswan, S. Ag, S. Pd. M.A. selaku pembimbing I dan Dr. Rustim, S. Pd, M.A. selaku pembimbing II yang telah meluangkan waktu untuk dapat membimbing penulis selama proses penelitian.
9. Para Dosen Penguji Tugas Akhir yang telah meluangkan waktu untuk dapat menguji penulis pada ujian kelulusan.
10. Bapak Arief Malinmudo dan bapak Arzul Jamaan yang telah bersedia dan meluangkan waktu untuk berbagi ilmu dan pengalamannya dalam membantu penelitian ini.
11. Segenap Dosen Program Studi Televisi dan Film Institut Seni Indonesia Padangpanjang yang telah memberikan ilmu pengetahuan yang bermanfaat
12. Staf administrasi Program Studi Televisi dan Film yang banyak membantu untuk informasi selama perkuliahan.
13. Teman-teman angkatan 2019 Program Studi Televisi dan Film yang telah berbaur dengan penulis selama diperkuliahan.
14. Semua pihak yang tidak dapat penulis sebutkan satu persatu yang telah terlibat hingga selesainya skripsi pengkajian seni ini.

Akhir kata, skripsi pengkajian seni ini masih terdapat kekurangan. Oleh karena itu, kritik dan saran penulis harapkan dari semua pihak. Semoga skripsi ini dapat bermanfaat untuk diri sendiri dan khalayak umum yang membacanya.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Padang Panjang, Juni 2023

Penulis

DAFTAR ISI

SAMPUL DEPAN	
SAMPUL DALAM	ii
PERSETUJUAN PEMBIMBING	iii
SURAT PENGESAHAN	iv
PERSYARATA GELAR	v
SURAT PERNYATAAN SKRIPSI	vi
PERSEMBAHAN	vii
UCAPAN TERIMA KASIH	viii
DAFTAR ISI	x
DAFTAR GAMBAR	xii
DAFTAR TABEL	xiv
DAFTAR LAMPIRAN	xvi
ABSTRAK	xvii
ABSTRACT	xviii
BAB I PENDAHULUAN	
A. Latar Belakang	1
B. Rumusan Masalah	5
C. Tujuan dan Manfaat.....	5
D. Tinjauan Pustaka	6
E. Landasan Teori.....	9
F. Metode Penelitian.....	13
BAB II GAMBARAN OBJEK PENELITIAN	
A. Profil Film Liam dan Laila	19
1. Tema Cerita.....	19
2. Sinopsis Film.....	20
3. Tim Produksi.....	21
B. Bahasa dalam Film Liam dan Laila.....	29
1. Budaya Minangkabau	29

2. Bahasa Minangkabau.....	30
a) Kato Mandaki.....	31
b) Kato Manurun.....	32
c) Kato Malereang	32
d) Kato Mandata	32
e) Bahasa Kieh/Kias.....	33
C. Kerangka Berfikir.....	33

BAB III HASIL PENELITIAN

A. Teori Roman Jacobson dalam film Liam dan Laila	34
1. Faktor Pengirim.....	35
2. Faktor Penerima	37
3. Faktor Konteks	41
4. Faktor Kontak.....	44
5. Faktor Kode.....	46
6. Faktor Pesan.....	48
B. Metabahasa Minangkabau pada film Liam dan Laila	51
1. Kato Nan Ampek.....	53
a) Kato Mandaki.....	53
b) Kato Malereng.....	56
c) Kato Mandata	58
d) Kato Manurun.....	60
2. Metabahasa.....	61
3. Ragam Bahasa Dalam Film Liam dan Laila	67

BAB IV PENUTUP.....

A. Kesimpulan	69
B. Saran	71

DAFTAR PUSTAKA.....

LAMPIRAN.....

DAFTAR GAMBAR

Gambar 1. Poster film <i>Liam dan Laila</i>	19
Gambar 2. Logo Mahakarya.....	22
Gambar 3. Pemeran Nirina Zubir	23
Gambar 4. Pemeran Jonatan Cerrada.....	23
Gambar 5. Pemeran David Chalik.....	23
Gambar 6. Pemeran Gilang Dirga	24
Gambar 7. Pemeran Pras Teguh	24
Gambar 8. Pemeran Upiak Isil	24
Gambar 9. Pemeran Linda Zoebir	25
Gambar 10. Pemeran Yusril Katil	25
Gambar 11. Pemeran Melfiabra	25
Gambar 12. Pemeran Yuniarni.....	26
Gambar 13. Pemeran Ikbali.....	26
Gambar 14. Pemeran Adiezty Fersa	26
Gambar 15. Pemeran Bima Jousant.....	27
Gambar 16. Pemeran Antoni Samawil.....	27
Gambar 17. Kerangka Berfikir.....	33
Gambar 18. Teori Roman Jacobson.....	34
Gambar 19. Scene 9	35
Gambar 20. Scene 11	36
Gambar 21. Scene 57	36
Gambar 22. Scene 7	37
Gambar 23. Scene 17	38
Gambar 24. Scene 57	39

Gambar 25. Scene 63	40
Gambar 26. Scene 10	41
Gambar 27. Scene 20	42
Gambar 28. Scene 22	43
Gambar 29. Scene 41	44
Gambar 30. Scene 47	45
Gambar 31. Scene 26	46
Gambar 32. Scene 44	47
Gambar 33. Scene 26	48
Gambar 34. Scene 33	49
Gambar 35. Scene 40	50
Gambar 36. Scene 43	53
Gambar 37. Scene 57A	54
Gambar 38. Scene 16	56
Gambar 39. Scene 79	57
Gambar 40. Scene 43	58
Gambar 41. Scene 43	60

DAFTAR TABEL

Tabel 1. Enam Fungsi Bahasa	11
Tabel 2. Faktor Pengirim.....	35
Tabel 3. Faktor Pengirim.....	36
Tabel 4. Faktor Pengirim.....	37
Tabel 5. Faktor Penerima	38
Tabel 6. Faktor Penerima	39
Tabel 7. Faktor Penerima	39
Tabel 8. Faktor Penerima	40
Tabel 9. Faktor Konteks.....	41
Tabel 10. Faktor Konteks.....	42
Tabel 11. Faktor Konteks.....	43
Tabel 12. Faktor Kontak	44
Tabel 13. Faktor Kontak	45
Tabel 14. Faktor Kode	46
Tabel 15. Faktor Kode	48
Tabel 16. Faktor Pesan.....	49
Tabel 17. Faktor Pesan.....	50
Tabel 18. Faktor Pesan.....	51
Tabel 19. Kato Mandaki.....	54
Tabel 20. Kato Mandaki.....	55
Tabel 21. Kato Malereng.....	57
Tabel 22. Kato Malereng.....	58
Tabel 23. Kato Mandata.....	59
Tabel 24. Kato Manurun	60

Tabel 25. Metabahasa	61
Tabel 26. . Metabahasa	62
Tabel 27. . Metabahasa	63
Tabel 28. Metabahasa	64
Tabel 29. Metabahasa	64
Tabel 30 Metabahasa	66



DAFTAR LAMPIRAN

1. Lampiran Poster Penelitian
2. Lampiran Daftar Informan
3. Lampiran Hasil Wawancara
4. Lampiran Lampiran Cv atau Portofolio



ABSTRAK

Penelitian ini bertujuan untuk mengungkap dan mengetahui makna tentang nilai bahasa pada budaya Minangkabau yang tergambarkan melalui enam faktor bahasa yang terdiri dari faktor pengirim, faktor penerima, faktor konteks, faktor kontak, faktor kode, dan faktor pesan yang digunakan dalam bahasa Minangkabau yang metaforanya tidak mudah di pahami secara langsung bagi orang yang memiliki kebudayaan berbeda.

Metode penelitian yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode kualitatif yang disajikan secara deskriptif. Objek penelitian yang dipilih yaitu film *Liam dan Laila* (2018) yang di produksi oleh mahakarya *Pictures*. Data pada penelitian ini di dapatkan dari observasi, wawancara, dan dokumentasi tentang film *Liam dan Laila*. Teori yang digunakan dalam menganalisis nilai bahasa adalah teori bahasa Roman Jakobson dan teori unsur pembentukan film sinematik oleh RB Armantono dan Suryana Paramita.

Hasil penelitian ini adalah terdapat 23 scene-scene yang menggambarkan nilai bahasa pada budaya Minangkabau dalam film *Liam dan Laila*, dan ditemukan bahasa Minangkabau yang digunakan dalam film *Liam dan Laila* tidak lagi menggunakan kalimat yang mengandung kiasan klasik sebagai adaptasi bahasa kebudayaan lain.

Kata Kunci : Metabahasa, Budaya Minangkabau, Film *Liam dan Laila*

ABSTRACT

This study aims to reveal and find out the meaning of language values in Minangkabau culture which are illustrated through six language factors consisting of sender factors, recipient factors, context factors, contact factors, code factors, and message factors used in Minangkabau language whose metaphors are not easy to understand directly for people who have different cultures.

The research method used in this study is a qualitative method which is presented descriptively. The research object chosen was the film *Liam and Laila* (2018) which was produced by mahakarya Pictures. The data in this study were obtained from observations, interviews and documentation about the film *Liam and Laila*. The theory used in analyzing the value of language is Roman Jakobson's theory of language and the theory of elements of cinematic film formation by RB Armantono and Suryana Paramita.

The results of this study are that there are 23 scenes that describe the value of language in Minangkabau culture in the film *Liam and Laila*, and it is found that the Minangkabau language used in the film *Liam and Laila* no longer uses sentences containing classical allusions as an adaptation of the language of other cultures.

Keywords: Metalanguage, Minangkabau Culture, Film *Liam and Laila*.